



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Agence Parcs Canada  
Module de réception des soumissions  
111, rue Water Est  
Cornwall ON – K6H 6S3**

**TÉLÉCOPIEUR : 1-877-558-2349**

**QUESTIONS ET  
RÉPONSES NO 2**

Proposal to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title-Sujet</b> <b>Activités de livraison de cargaison par mer – Réserve de parc national de l'Île-de-Sable</b>	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> <b>5P300-16-5088</b>	<b>Date</b> <b>9 juin 2016</b>
<b>GETS Reference No. – N° de référence de SEAG</b>	
<b>Client Reference No. – N° de référence du client</b>	
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin</b>  <b>at – à 14 h</b> <b>on – le 17 juin 2016</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>Heure avancée de l'Est</b> <b>(HAE)</b>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  <b>Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)</b>	
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> <b>613-938-5940</b>	<b>Fax No. – N° de FAX:</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction :</b>  <b>Île-de-Sable, Nouvelle-Écosse</b>	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>   <b>Telephone No. - N° de telephone :</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur :</b> <b>Courriel :</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>  _____	
<b>Name/Nom</b>	<b>Title/Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## QUESTIONS ET RÉPONSES NO 2

**Veillez prendre note des questions et réponses suivantes :**

**1) Y a-t-il des photographies de débarquements par la plage effectués dans le passé? Ces photos pourraient fournir des renseignements utiles.**

**RÉPONSE :**

Des photos sont fournies plus loin.

Un soumissionnaire est libre de faire une visite des lieux à ses propres frais pour mieux comprendre les exigences.

**2) Est-ce que les fûts de carburant livrés à notre entrepôt à Halifax sont livrés sur des palettes? Combien de fûts par palette? De quelle taille sont les palettes? Les palettes peuvent-elles être placées l'une par-dessus l'autre? À quelle hauteur?**

**RÉPONSE :**

Les fûts sont livrés sur des palettes de bois de 48 po x 48 po, quatre fûts par palette.

Les fûts sont fixés en place par cinq bandes de métal et quatre blocs aux coins.

La question à savoir si les palettes peuvent être empilées est assujettie aux meilleures pratiques s'appliquant à l'expédition de ce type de marchandise. La décision revient donc à l'expéditeur, en autant que le résultat est que la marchandise est livrée en toute sécurité et n'est pas endommagée.

**3) Nous n'avons aucun problème avec l'obtention des services d'un tiers pour faire la vérification visant à établir la conformité des normes en matière de chargement et d'arrimage, mais est-il nécessaire qu'il s'agisse d'un tiers ayant une accréditation « SAMS/NAMS »? Nous faisons habituellement appel à des vérificateurs ayant une accréditation du Bureau d'assurance du Canada et faisons du travail pour d'autres agences gouvernementales (MDN, Agence des douanes, etc.)**

**RÉPONSE :**

Oui, les services d'un vérificateur ayant une accréditation SAMS/NAMS est nécessaire.

La PUN interne actuelle indique qu'une accréditation SAMS/NAMS est la norme selon laquelle la vérification doit être effectuée.